

2 JOÃO

João Kata Azagâ Ieto Inweniby

Deus myakâwândy âdy xirâ kata wâgâ tyweneizeim awyly iweninribyry nhangahu odaji ieni. Kata wâgâ tâzedy niweniba xirâ iweninribyry, idânârâ enanaji olâ João iweninri, mâkâ toenzepa Jesus inwyneguyly. Awylygue “João kata azagâ ieto inweniby” kehonly. Deus itaumbyrylâ xirâ, iweninribyry olâ egatuim. Deus xirâ kata imeimbyry inwenien-honly myakâwândy Jesus einwânni modoem. Xirâ kata itainrim modoram nhekadyly, tagonro agâ âpynedomoem, Jesus wâgâ iozepa kulâ tonomedâni neinwâmpyra itomoem warâ.

Aguely adaguho

¹ Âyam xirâ kata kâinwenily, âmâ pekodo Deus induakeyby, âmeombyryam warâ*. Jesus einwânni modo iwymâry urâ. Toenzepa âwynedylymo. Urâ kulelâba olâ âwynenimo; idânârâ Kunwym Deus itaumbyry iozeno einwânni modo âwynedâmo lâpylâ. ² Deus itaumbyry iozeno xina nheinwânto ara mânwândylymogue xina âwynedylymo. Deus nhutuen-hoymby aunlolâ kyangahu oday awyly, itaumbyry iweniby ara lelâ aguidyly warâ.

³ Kunwym Deusram, imery Jesus Cristoram warâ kâenkadyly, kytyendomoem, koendâ kâentomoem, kydadahuliba kyetomoem warâ.

* **1:1** Ise, imeombyry warâ lelâlâ tâdaenkuzeim, tâlâ pylâ olâ awâkâ “Jesus âjigue einwânni âtâdyguynri modoram inwenily” kerim modo.

“Xina agâlâ itaungâ, amyguehomobyry xina nheinwântay, tagonrodo agâ xina âpyneday warâ” uguelly inanry eyanmo.

Agonromo agâ âpynedaungâ

⁴ Âmeom egary xidadâ. Toenzepa kohomaendâ, Deus itaumbyry iozeno lelâ anhekylymo kely kâindatuo, Kunwym Deus aguitoem aguehobyry ara aidylymo awylygue. ⁵ Aituo, kou Cristo eynynonro, wauguely âyam, kurâ Jesus einwânni modo kagonro agâ kydâpynene, uguelly. Iwelo mâkeba xirâ kuruto. Jesus Cristo einwândly kianguly umelâ, xirâ kiuntuly. ⁶ Deus aguehobyry ara lelâ aguidyly-ro watay, Deus tywyneze kydawyly tânehonze kurâ. Augueondyly, Jesus maimwândlymo magulymo umelâ, agonromo agâ âpyneniem mawlymo mäuntulymo.

⁷ Tâinkâ lelâba iozepa kulâ enomedâze kewâni modope awyly. “Kurâ ara inkâba Jesus Cristo iazely. Tâzegadopyry uguondoem ityby kulâ” kelymo. Arâ aguehomoem aguehoymbyem akaemo Cristo Idueryam. Xypyry etay ise mâtâ uguondo Cristo Iduery âepanâguelly. Toenzepa ise mâtâ tâdâsenogudyly kely. ⁸ Tonomeguelâ itaungâ, akaemoram mäzenokuoba mitomoem. Mäzenokuoba âmaemo-ro watay, Deus ipywazemo, xurâem amitomobyry wâgâ, tynynonro modoram koendonro tiunduly ume.

⁹ Tâlâ lâpylâ Cristo nhenomedâdogueba kulâ enomedâni modo, tyangahu odano tunârygue kulâ nhenomedâdylymo. Jesus Cristo takaze kehoem tonomegue wâne âdutulymo, Deus agâbamô olâ. Cristo wâgâ aguewâni modo olâ, Kunwym Deus,

imery Jesus Cristo warâ agâba tyecebamo.

10 Itymo anaxi Cristo nhenomedâdobyry araba kulâ unâ egatuwâni modo saindyro watay, ataen-homo ara kâzekaunâdaundâ, “Âetaungâ ietyram; ikobyzeguewâdaungârâ, yagâ âwinduataungârâ” tâkezeba itaungâ eyanmo.

11 Akaemo mânkaunâdylymo-ro watay, inakanhe aitomo amânhedylymolâ lâpylâ mawânrâ.

Aguely âdypygueândo

12 Toenzepa âyanmo kâengatudyze watobe urâ, xirâ kata wâgâba olâ kâengatudyze wawyly. Udâdyse urâ âyanmo, urâ lelâlâ âyanmo auguehoem, on-hoam lelâ kuomaroem.

13 Âwidy Deus induakeyby imeombyry idaenku-lymo lâpylâ[†].

Xirâ kulâ âyanmo augueho.

[†] **1:13** “Xirâ kata iweninribyry ijidadâry donro Jesus einwânni modo agueho” kerim modope lâpylâ “âwidy Deus induakeyby imeombyry” keduo.

Deus Itaumbyry New Testament in Bakairí

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bakairí

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Bakairí

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

v

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 30 Dec 2021
521fc4dc-fae1-547b-b3c6-9853e24bf2ed